

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 85



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang
18 maart 2011

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europese Commissie		
2011/C 85/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6121 — GEA Dutch Holding/CFS Holdings) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Raad		
2011/C 85/02	Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 1 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2011 — Standpunt van de Raad	2
Europese Commissie		
2011/C 85/03	Wisselkoersen van de euro	3

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2011/C 85/04	Besluit van de Commissie van 17 maart 2011 houdende toekenning aan de Republiek Kroatië van beheersbevoegdheden, tijdens de pretoetredingsperiode, betreffende de steun voor de pretoetredingsmaatregelen 301 en 302 in het kader van afdeling V — Landbouw en plattelandsontwikkeling — van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA)	4
2011/C 85/05	Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken	8

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2011/C 85/06	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Openbardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten ⁽¹⁾	9
--------------	---	---

V *Adviezen*

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2011/C 85/07	Belangrijkste specificaties van het technisch dossier voor Újfehértói meggypálinka	10
--------------	--	----

Rectificaties

2011/C 85/08	Rectificatie van de beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening) (PB C 78 van 11.3.2011)	13
--------------	---	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6121 — GEA Dutch Holding/CFS Holdings)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 85/01)

Op 11 maart 2011 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32011M6121. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.
-

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

**Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 1 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2011 —
Standpunt van de Raad**

(2011/C 85/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 314, in samenhang met het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 106 bis,

Gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EU, Euratom) nr. 1081/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 ⁽²⁾, en met name artikel 37,

Overwegende hetgeen volgt:

— De algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2011 is definitief vastgesteld op 15 december 2010 ⁽³⁾.

— De Commissie heeft op 14 januari 2011 een voorstel ingediend met het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 1 bij de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2011,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

Het standpunt van de Raad betreffende het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 1 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2011 is vastgesteld op 15 maart 2011.

De volledige tekst kan worden geraadpleegd op of gedownload van de website van de Raad: <http://www.consilium.europa.eu/>

Gedaan te Brussel, 15 maart 2011.

*Voor de Raad**De voorzitter*

MATOLCSY Gy.

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1, met rectificaties in PB L 25 van 30.1.2003, blz. 43, en in PB L 99 van 14.4.2007, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 311 van 26.11.2010, blz. 9.

⁽³⁾ PB L 68 van 15.3.2011, blz. 1.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

17 maart 2011

(2011/C 85/03)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4004	AUD	Australische dollar	1,4216
JPY	Japanse yen	110,42	CAD	Canadese dollar	1,3808
DKK	Deense kroon	7,4586	HKD	Hongkongse dollar	10,9252
GBP	Pond sterling	0,86745	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9391
SEK	Zweedse kroon	8,9905	SGD	Singaporese dollar	1,7922
CHF	Zwitserse frank	1,2625	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 586,55
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,9220
NOK	Noorse kroon	7,8985	CNY	Chinese yuan renminbi	9,2076
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,3763
CZK	Tsjechische koruna	24,396	IDR	Indonesische roepia	12 298,92
HUF	Hongaarse forint	273,74	MYR	Maleisische ringgit	4,2803
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	61,477
LVL	Letlandse lat	0,7070	RUB	Russische roebel	40,0900
PLN	Poolse zloty	4,0790	THB	Thaise baht	42,404
RON	Roemeense leu	4,1800	BRL	Braziliaanse real	2,3367
TRY	Turkse lira	2,2182	MXN	Mexicaanse peso	16,9434
			INR	Indiase roepie	63,2300

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 17 maart 2011

houdende toekenning aan de Republiek Kroatië van beheersbevoegdheden, tijdens de pretoetredingsperiode, betreffende de steun voor de pretoetredingsmaatregelen 301 en 302 in het kader van afdeling V — Landbouw en plattelandsontwikkeling — van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA)

(2011/C 85/04)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1085/2006 van de Raad van 17 juli 2006 tot invoering van een instrument voor pretoetredingssteun (IPA) ⁽¹⁾,

Gezien Verordening (EG) nr. 718/2007 van de Commissie van 12 juni 2007 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1085/2006 van de Raad tot invoering van een instrument voor pretoetredingssteun (IPA) ⁽²⁾, en met name artikel 14,

Gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, (hierna „Financieel Reglement” genoemd) ⁽³⁾, en met name de artikelen 53 quater en 56, lid 2,

Gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (hierna „Uitvoeringsvoorschriften” genoemd) ⁽⁴⁾ en met name artikel 35,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1085/2006 zijn de doelstellingen en de hoofdbeginselen met betrekking tot de pretoetredingssteun voor kandidaat-lidstaten en potentiële kandidaat-lidstaten voor de periode van 2007 tot en met 2013 vastgesteld en wordt de verantwoordelijkheid voor de tenuitvoerlegging van die steun bij de Commissie gelegd.
- (2) De artikelen 11, 12, 13, 14, 18 en 186 van Verordening (EG) nr. 718/2007 bieden de Commissie de mogelijkheid beheersbevoegdheden aan het begunstigde land toe te kennen en bevatten voorschriften voor een dergelijke toekenning op het gebied van afdeling V — Landbouw en plattelandsontwikkeling — van het instrument voor pretoetredingssteun.

- (3) Krachtens artikel 7 van Verordening (EG) nr. 718/2007 moeten de Commissie en het begunstigde land een kaderovereenkomst sluiten waarin de regels voor de samenwerking met betrekking tot de financiële steun van de EU aan het begunstigde land worden vastgesteld. Indien nodig kan deze kaderovereenkomst worden aangevuld met een of meer sectorale overeenkomsten die bepalingen voor een specifieke component bevatten.

- (4) Aan het begunstigde land kunnen slechts beheersbevoegdheden worden toegekend als wordt voldaan aan de artikelen 53 quater en 56, lid 2, van het Financieel Reglement en aan artikel 35 van de uitvoeringsvoorschriften.

- (5) De kaderovereenkomst tussen de Regering van de Republiek Kroatië en de Commissie van de Europese Unie betreffende de regels voor de samenwerking met betrekking tot de financiële steun van de EU aan de Republiek Kroatië in het kader van de uitvoering van de steun uit hoofde van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA) is gesloten op 17 december 2007.

- (6) Het programma voor landbouw en plattelandsontwikkeling van de Republiek Kroatië in het kader van IPA (hierna „IPARD-programma” genoemd), dat overeenkomstig artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1085/2006 en artikel 184 van Verordening (EG) nr. 718/2007 is goedgekeurd bij Besluit C(2008) 690 van de Commissie van 25 februari 2008, bevat een plan voor de jaarlijkse bijdragen van de EU, alsmede een financieringsovereenkomst.

- (7) De sectorale overeenkomst die op 12 januari 2009 is gesloten tussen de Commissie van de Europese Unie, welke voor of namens de Europese Unie optreedt, en de regering van de Republiek Kroatië, welke namens de Republiek Kroatië optreedt, vormt een aanvulling op de kaderovereenkomst en bevat specifieke voorschriften voor de implementatie en de uitvoering van het IPARD-programma van de Republiek Kroatië uit hoofde van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA).

- (8) Op 26 november 2010 is het IPARD-programma laatstelijk gewijzigd bij Besluit C(2010) 8462 van de Commissie.

⁽¹⁾ PB L 210 van 31.7.2006, blz. 82.

⁽²⁾ PB L 170 van 29.6.2007, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1.

- (9) Op grond van artikel 21 van Verordening (EG) nr. 718/2007 van de Commissie moet het begunstigde land de voor de uitvoering van het IPARD-programma verantwoordelijke instanties en autoriteiten aanwijzen: de voor de erkenning bevoegde functionaris, de nationale ordonnateur, het nationaal fonds, de beheersautoriteit, het IPARD-agentschap en de auditautoriteit.
- (10) De regering van Kroatië heeft het departement „nationaal fonds”, een organisatorische eenheid van de Schatkist binnen het ministerie van Financiën, aangewezen als nationaal fonds dat wordt belast met de in bijlage I bij de sectorale overeenkomst vastgestelde functies en verantwoordelijkheden.
- (11) De regering van Kroatië heeft een onafhankelijke overheidsinstelling, het betaalorgaan voor landbouw, visserij en plattelandontwikkeling aangewezen als IPARD-agentschap dat wordt belast met de in bijlage I bij de sectorale overeenkomst vastgestelde functies en verantwoordelijkheden.
- (12) De regering van Kroatië heeft de beheersautoriteit voor het programma Sapard/IPARD van het directoraat voor Plattelandontwikkeling van het ministerie van Landbouw, Visserij en Plattelandontwikkeling aangewezen als beheersautoriteit die wordt belast met de in bijlage I bij de sectorale overeenkomst vastgestelde functies en verantwoordelijkheden.
- (13) Op 12 november 2008 heeft de voor de erkenning bevoegde functionaris de Europese Commissie overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 718/2007 in kennis gesteld van de erkenning van de nationale ordonnateur en van het nationaal fonds.
- (14) De nationale ordonnateur heeft de Europese Commissie op 12 november 2008 overeenkomstig artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 718/2007 in kennis gesteld van de erkenning van de operationele structuur voor het beheer en de uitvoering van IPA — Afdeling V — Plattelandontwikkeling voor de maatregelen 101, 103 en 301. Op 6 mei 2010 heeft de nationale ordonnateur besloten een addendum toe te voegen aan het besluit inzake nationale erkenning voor IPARD-maatregel 301.
- (15) Op 28 mei 2010 heeft de nationale ordonnateur de Europese Commissie overeenkomstig artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 718/2007 in kennis gesteld van de erkenning van de operationele structuur voor het beheer en de uitvoering van IPA — Afdeling V — Plattelandontwikkeling voor submaatregel 202/1 „Verwerving van vaardigheden”, maatregel 302 „Diversificatie en ontwikkeling van rurale economische activiteiten” en maatregel 501 „Technische bijstand”.
- (16) Op 21 december 2010 heeft de nationale ordonnateur de Europese Commissie in kennis gesteld van de intrekking van de erkenning van de operationele structuur voor het beheer en de uitvoering van IPA — Afdeling V — Plattelandontwikkeling voor submaatregel 201/1.
- (17) Op 16 maart 2009 hebben de Kroatische autoriteiten overeenkomstig artikel 32, lid 3, van de sectorale overeenkomst de lijst van voor steun in aanmerking komende uitgaven voor de maatregelen 101, 103 en 301 aan de Commissie voorgelegd. De Commissie heeft deze lijst op 8 april 2009 goedgekeurd.
- (18) Op 29 oktober 2010 hebben de Kroatische autoriteiten overeenkomstig artikel 32, lid 3, van de sectorale overeenkomst de laatst gewijzigde lijst van voor steun in aanmerking komende uitgaven voor maatregel 302 aan de Commissie voorgelegd. De Commissie heeft deze lijst op 10 november 2010 goedgekeurd.
- (19) Op 24 november 2009 hebben de Kroatische autoriteiten overeenkomstig artikel 32, lid 3, van de sectorale overeenkomst de lijst van voor steun in aanmerking komende uitgaven voor maatregel 501 aan de Commissie voorgelegd. De Commissie heeft deze lijst op 29 maart 2010 goedgekeurd.
- (20) Het betaalorgaan voor landbouw, visserij en plattelandontwikkeling, dat als IPARD-agentschap optreedt, en het directoraat voor Plattelandontwikkeling van het ministerie van Landbouw, Visserij en Plattelandontwikkeling, dat als beheersautoriteit optreedt, zullen belast zijn met de uitvoering van de drie door de nationale ordonnateur erkende maatregelen: 301 „Verbetering en ontwikkeling van de plattelandinfrastructuur”, 302 „Diversificatie en ontwikkeling van de economische bedrijvigheid op het platteland” en 501 „Technische bijstand” als omschreven in het programma; naast de twee in 2009 toegekende maatregelen, op een totaal van zeven uit het IPARD-programma.
- (21) Om rekening te houden met de eisen van artikel 19, lid 1, van de kaderovereenkomst, komen de krachtens dit besluit gemaakte uitgaven slechts voor cofinanciering door de Gemeenschap in aanmerking als zij niet vóór de datum van het besluit tot toekenning van de beheersbevoegdheden zijn betaald, met uitzondering van maatregel 501 „Technische bijstand” als bedoeld in artikel 19, lid 2, van de Kaderovereenkomst en de algemene kosten als bedoeld in artikel 172, lid 3, onder c), van Verordening (EG) nr. 718/2007. De uitgaven zijn subsidiabel als zij stroken met de beginselen van goed financieel beheer, met name zuinigheid en kosteneffectiviteit.
- (22) Op grond van Verordening (EG) nr. 718/2007 mag de verplichting tot voorafgaande goedkeuring overeenkomstig artikel 18, lid 2, van die verordening worden afgeschaft op basis van een analyse per geval waaruit blijkt dat de betrokken beheers- en controlesystemen naar behoren functioneren, en zijn nadere voorschriften voor de uitvoering van die analyse vastgesteld.

- (23) Overeenkomstig de artikelen 14 en 18 van Verordening (EG) nr. 718/2007 zijn de in de artikelen 11, 12 en 13 van die verordening bedoelde erkenningen beoordeeld en zijn de procedures en structuren van de betrokken instanties en autoriteiten, zoals omschreven in de door de nationale ordonnateur ingediende aanvraag, onderzocht, onder meer via controles ter plaatse.
- (24) De door de Commissie uitgevoerde controles voor maatregel 301 „Verbetering en ontwikkeling van de plattelandsinfrastructuur” en maatregel 302 „Diversificatie en ontwikkeling van de economische bedrijvigheid op het platteland” zijn gebaseerd op een systeem dat weliswaar voor alle betrokken elementen operationeel is, maar nog niet wordt toegepast.
- (25) Hoewel dit besluit geen betrekking heeft op de auditautoriteit op zich, is aan de hand van controles ter plaatse beoordeeld of deze autoriteit klaar is om als een functioneel onafhankelijke auditinstantie op te treden vanaf het ogenblik dat het pakket te erkennen maatregelen met betrekking tot de overdracht van het beheer bij de Commissie wordt ingediend.
- (26) De inachtneming door Kroatië van artikel 56, lid 2, van het Financieel Reglement en van de artikelen 11, 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 718/2007 is via controles ter plaatse beoordeeld.
- (27) Uit de beoordeling is gebleken dat Kroatië aan de vereisten voldoet voor de maatregelen 301 en 302. Het betaalorgaan voor landbouw, visserij en plattelandsontwikkeling, dat als IPARD-agentschap optreedt, heeft evenwel nog niet naar behoren uitvoering gegeven aan de erkenningscriteria voor de functies die het moet vervullen in het kader van de uitvoering van maatregel 501.
- (28) Het is dan ook passend overeenkomstig artikel 18, lid 2, van Verordening (EG) nr. 718/2007 de eis inzake goedkeuring vooraf als bedoeld in artikel 165 van het Financieel Reglement af te schaffen en aan de nationale ordonnateur, het nationaal fonds, het IPARD-agentschap en de beheersautoriteit op een gedecentraliseerde basis beheersbevoegdheden toe te kennen met betrekking tot de maatregelen 301 en 302 van het programma voor Kroatië.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het beheer van de steun die wordt verleend in het kader van IPA — Afdeling V, met betrekking tot landbouw en plattelandsontwikkeling, wordt aan de betrokken instanties toegekend volgens de in dit besluit vastgestelde voorwaarden.

2. De eis inzake goedkeuring vooraf door de Commissie van de beheers-, betaal- en uitvoeringsfuncties voor maatregel 301 „Verbetering en ontwikkeling van de plattelandsinfrastructuur” en maatregel 302 „Diversificatie en ontwikkeling van de economische bedrijvigheid op het platteland” door de Republiek Kroatië wordt afgeschaft overeenkomstig artikel 18, lid 2, van Verordening (EG) nr. 718/2007.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing via de onderstaande structuren, instanties en autoriteiten die door de Republiek Kroatië zijn aangewezen voor het beheer van de maatregelen 301 en 302 van het programma in het kader van IPA — Afdeling V:

- a) de nationale ordonnateur;
- b) het nationaal fonds;
- c) de operationele structuur voor IPA — Afdeling V:
 - de beheersautoriteit;
 - het IPARD-agentschap.

Artikel 3

1. De beheersbevoegdheden worden toegekend aan de structuren, instanties en autoriteiten die zijn vastgesteld in artikel 2 van dit besluit.
2. De nationale autoriteiten blijven met betrekking tot de in artikel 2 van dit besluit vastgestelde structuren, instanties en autoriteiten verificaties verrichten om te garanderen dat het beheers- en controlesysteem naar tevredenheid functioneert. Deze verificaties worden verricht vóór de indiening van de eerste uitgavendeclaratie waarmee de vergoeding met betrekking tot de in artikel 1, lid 2, genoemde maatregelen wordt gevraagd.

Artikel 4

1. Uitgaven die vóór de datum van dit besluit zijn betaald, zijn in geen enkel geval subsidiabel, met uitzondering van de algemene kosten als bedoeld in artikel 172, lid 3, onder c), van Verordening (EG) nr. 718/2007.
2. De uitgaven zijn subsidiabel als zij stroken met de beginselen van goed financieel beheer, met name zuinigheid en kosteneffectiviteit.

Artikel 5

1. Onverminderd besluiten tot toekenning van steun in het kader van het IPARD-programma aan individuele begunstigden, gelden de regels inzake subsidiabiliteit van de uitgaven voor maatregel 301 die door Kroatië zijn voorgesteld bij brief nr. „Class: NP 018-04/09-01/106, Ref. number: 525-12-3-0472/09-2” van 16 maart 2009, geregistreerd door de Commissie op 26 maart 2009 onder nr. 8151.

1. Onverminderd besluiten tot toekenning van steun in het kader van het IPARD-programma aan individuele begunstigde, gelden de regels inzake subsidiabiliteit van de uitgaven voor maatregel 302 die door Kroatië zijn voorgesteld bij brief nr. „Class: NP 011-02/09-01/72, Ref. number: 525-12-3-0473/10-30” van 19 oktober 2010, geregistreerd door de Commissie op 29 oktober 2010 onder nr. 761752.

Artikel 6

1. De Commissie houdt toezicht op de naleving van de in artikel 17 van Verordening (EG) nr. 718/2007 vastgestelde voorschriften met betrekking tot de toekenning van beheersbevoegdheden.

2. Op elk ogenblik tijdens de uitvoering van dit besluit kan de Commissie, wanneer zij van mening is dat de Republiek Kroatië niet langer aan haar verplichtingen uit hoofde van dit besluit voldoet, de toekenning van de beheersbevoegdheden intrekken of schorsen overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 718/2007.

3. Overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EG) nr. 718/2007 van de Commissie zorgt de Republiek Kroatië voor:

- onderzoek en effectieve aanpak van vermoede gevallen van fraude of onregelmatigheden en ziet zij toe op het functioneren van een controle- en meldingsprocedure die gelijkwaardig is aan de procedure als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1828/2006 van de Commissie;
- tenuitvoerlegging door haar nationale instanties van maatregelen ter voorkoming van fraude. De vastgestelde maatregelen ter voorkoming van fraude worden eveneens aan de Commissie meegedeeld.

Gedaan te Brussel, 17 maart 2011.

Voor de Commissie

Dacian CIOLUȘ

Lid van de Commissie

Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken

(2011/C 85/05)



Nationale zijde van de nieuwe, voor circulatie bestemde herdenkingsmunt van twee euro die door Italië wordt uitgegeven

Voor circulatie bestemde euromunten hebben in de gehele eurozone de status van wettig betaalmiddel. Om zowel degenen die beroepsmatig met euromunten omgaan als het grote publiek op de hoogte te houden, publiceert de Commissie alle nieuwe ontwerpen van euromunten ⁽¹⁾. Volgens de conclusies van de Raad van 10 februari 2009 ⁽²⁾ is het de lidstaten van de eurozone en de landen die met de Gemeenschap een monetaire overeenkomst hebben gesloten volgens welke zij euromuntstukken mogen uitgeven, toegestaan een bepaalde hoeveelheid voor circulatie bestemde euroherdenkingsmunten uit te geven, en dat onder bepaalde voorwaarden, met name dat alleen het muntstuk van twee euro wordt gebruikt. Deze munten hebben dezelfde technische kenmerken als gewone voor circulatie bestemde munten van twee euro, maar hebben aan de nationale voorzijde een speciale herdenkingsafbeelding met een grote nationale of Europese symboolwaarde.

Uitgevende staat: Italië

Onderwerp van de herdenkingsmunt: 150e verjaardag van de eenmaking van Italië

Beschrijving van het ontwerp:

In het midden van het binnenste gedeelte van de munt zijn drie in de wind wapperende Italiaanse vlaggen afgebeeld die de voorbije drie 50e verjaardagen — 1911, 1961 en 2011 — symboliseren en een perfecte band tussen de generaties illustreren: dit is het logo van de 150e verjaardag van de eenmaking van Italië. Bovenaan staat het opschrift „150° DELL'UNITA' D'ITALIA” (150e verjaardag van de eenmaking van Italië) en aan de rechterzijde de initialen van de uitgevende staat „RI” (Republiek Italië). Onderaan bevinden zich de data „1861 > 2011 > >”, in het midden onder de data het muntteken „R”, en rechtsonder de initialen van de ontwerper Ettore Lorenzo Frapiccini en de eerste drie letters van de Italiaanse naam van zijn beroep (incisore) „ELF INC”.

Langs de buitenrand van de munt zijn de twaalf sterren van de vlag van de Europese Unie afgebeeld.

Oplage: 10 miljoen munten

Datum van uitgifte: maart 2011

⁽¹⁾ Zie http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/cash/coins/index_en.htm voor een overzicht van de andere nationale zijden van voor circulatie bestemde euromuntstukken.

⁽²⁾ Zie de conclusies van de Raad Economische en Financiële Zaken van 10 februari 2009 en de Aanbeveling van de Commissie van 19 december 2008 betreffende gemeenschappelijke richtsnoeren voor de nationale zijde en de uitgifte van voor circulatie bestemde euromuntstukken (PB L 9 van 14.1.2009, blz. 52).

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Openbaredienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 85/06)

Lidstaat	Frankrijk
Betrokken luchtroutes	Clermont-Ferrand–Rijsel Clermont-Ferrand–Marseille Clermont-Ferrand–Straatsburg Clermont-Ferrand–Toulouse
Datum waarop de openbaredienstverplichtingen van kracht worden	Intrekking
Adres waarop de tekst van en alle relevante informatie over en/of documentatie over de openbaredienstverplichtingen kunnen worden verkregen	Besluit van 2 februari 2011 tot intrekking van de besluiten van 26 november 2009 betreffende het opleggen van openbaredienstverplichtingen voor de geregelde luchtdiensten tussen Clermont-Ferrand enerzijds en Rijsel, Marseille, Straatsburg en Toulouse anderzijds NOR: DEVA1103124A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Voor alle inlichtingen: Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tel. +33 158094321 E-mail: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

V

(Adviezen)

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES VAN HET TECHNISCH DOSSIER VOOR ÚJFEHÉRTÓI MEGGYPÁLINKA

(2011/C 85/07)

INLEIDING

Op 8 juni 2010 heeft Hongarije een aanvraag ingediend om registratie van „Újfehértói meggypálinka” als geografische aanduiding op basis van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad.

In overeenstemming met artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 110/2008 onderzoekt de Commissie binnen twaalf maanden na indiening van de in lid 1 bedoelde aanvraag of deze aan bedoelde verordening voldoet.

Dit onderzoek heeft plaatsgevonden en overeenkomstig artikel 17, lid 6, zijn de diensten van de Commissie tijdens de 101e bijeenkomst van het Comité voor gedistilleerde dranken die op 17 november 2010 heeft plaatsgevonden, tot de slotsom gekomen dat de aanvraag aan bedoelde verordening voldoet.

Derhalve worden de belangrijkste specificaties uit het technisch dossier bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, C-serie.

Overeenkomstig artikel 17, lid 7, kan iedere natuurlijke of rechtspersoon met een legitiem belang binnen zes maanden na de datum van de bekendmaking van het technisch dossier bezwaar aantekenen tegen de registratie van de geografische aanduiding in bijlage III als hij van opvatting is dat niet aan de in bedoelde verordening vastgelegde voorwaarden wordt voldaan. Het naar behoren gemotiveerde bezwaarschrift moet in één van de officiële talen van de Europese Unie of vergezeld van een vertaling in één van die talen bij de Commissie worden ingediend.

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES VAN HET PRODUCTDOSSIER VOOR ÚJFEHÉRTÓI MEGGYPÁLINKA**A. De benaming en de categorie van de gedistilleerde drank, met inbegrip van de geografische aanduiding:**

Naam: Újfehértói meggypálinka

Categorie gedistilleerde drank: Vruchten-eau-de-vie (categorie 9 van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 110/2008)

B. Beschrijving van de gedistilleerde drank met inbegrip van de belangrijkste fysische, chemische microbiologische en organoleptische kenmerken:

Organoleptische kenmerken:

helder, kleurloos, aangename smaak en aangenaam aroma van zure kersen; met toetsen van citrusvruchten van het fruit en toetsen van marsepein van de pitten van de zure kersen.

Chemische en fysische kenmerken:

- alcoholvolumegehalte: min. 40 % vol
- gehalte aan methylnalcohol: max. 1 000 g/hl 100 % alc. vol
- gehalte aan vluchtige stoffen: max. 200 g/hl 100 % alc. vol
- gehalte aan cyaanwaterstof: max. 7 g/hl 100 % alc. vol.

C. Afbakening van het geografische gebied:

Újfehértói meggypálinka mag afkomstig zijn uit de volgende gemeenten in het gewest Szabolcs-Szatmár-Bereg: Bálintbokor, Butyka, Császárszállás, Érpatak, Geszteréd, Kálmánháza, Kismicske, Kisszegegyháza, Lászlótanya, Ludastó, Petőfitanya, Szirond, Újfehértó, Újsortanya, Táncsicstag, Vadastag, Zsindelyes.

D. Beschrijving van de werkwijze voor het verkrijgen van Újfehértói meggypálinka:

Újfehértói meggypálinka mag uitsluitend worden bereid van de kersenvariëteiten „Újfehértói fürtös” en „Debreceni bőtermő”.

Er mogen geen additieven of suiker aan de vruchtenpulp worden toegevoegd.

Tijdens het maischen wordt terdege toebereide en opnieuw gehydrateerde gist aan het beslag van de ontpitte zure kersen toegevoegd.

Wanneer er sprake is van vruchten met een pit dient ervoor gezorgd te worden dat de zogenaamde „steenfruitsmaak” aanwezig is. Derhalve wordt, indien nodig, naast de hoeveelheid gebroken pitten (max. 3 %) die in het gistende beslag aanwezig mag zijn, ook een hoeveelheid gedroogde gebroken pitten toegevoegd.

Beslag van zure kersen mag op twee wijzen worden gedistilleerd (gefractioneerd, „kisüsti” of continu) Na het distilleren laat men het distillaat rusten en rijpen in schone roestvrijstalen containers gedurende minstens 3 maanden.

E. De gegevens die het verband bewijzen met het geografische milieu of de geografische oorsprong:

In het betrokken geografische gebied bestaat de bodem hoofdzakelijk uit zandgronden met humus op zandrotsen. Kenmerkend voor deze gronden is het humusgehalte van meer dan 1 % en de bovenlaag van 40 cm. De waterretentiecapaciteit en de permeabiliteit zijn goed; de gronden zijn luchtig en drogen niet gemakkelijk uit en het gehalte aan voedingsstoffen is toereikend om een goede oogst te waarborgen. Ook op het vlak van waterbeheer zijn de kenmerken van de gronden gunstig aangezien zij een matige permeabiliteit combineren met een goede waterretentiecapaciteit. Andere positieve elementen zijn de luchtigheid en het gehalte aan voedingsstoffen.

De kenmerken van het geografische gebied blijken wonderwel toegesneden op de eisen die voor het telen van de kersensoort „Újfehértói fürtös” worden gesteld en het is dus niet louter toevallig dat net hier met de teelt van zure kersen werd begonnen en de variëteit „Újfehértói fürtös” net hier haar oorsprong vond of dat de teelt van zure kersen in het gewest Szabolcs-Szatmár-Bereg hier het sterkst is geconcentreerd.

In Újfehértó en in de Grote Hongaarse Laagvlakte (Alföld) in het algemeen namen vruchten in het voedingspatroon een belangrijke plaats in. Een van die vruchten was de zure kers waarvan de in het wild groeiende soorten reeds in het begin van de 17e eeuw in de omgeving werden aangetroffen.

Landbouwers die over wat grotere boerderijen en boomgaarden beschikten, bereidden hun zomerse „pálinka” (brandewijn) op hetzelfde ogenblik als de „oogstpálinka” voor de inwoners van het desbetreffende dorp werd vervaardigd.

Vanaf het begin van de 19e eeuw telde Újfehértó vele uitgestrekte wijngaarden. Behalve de wijnstokken trof men hier ook diverse fruitbomen, waaronder zure kersenbomen, aan zoals de „gipsy” — een halfwilde soort — en in steeds grotere aantallen ook de „Szilágyi” en de „Pándy”. In het midden van de jaren '70 verschenen de zurekersenbomen — hoofdzakelijk de Pándy-variëteit — op de kleinere landbouwbedrijven terwijl de fürtös-variëteit in 1965 in het onderzoekstation van Újfehértó werd ontwikkeld.

Újfehértó telde twee grotere industriële pálinka distilleerderijen waarvan er een door het dorp was gefinancierd en de andere door de plaatselijke landeigenaren. Eerstgenoemde bevond zich in het noorden van het dorp. Laatstgenoemde — die door Lőrinc Csernyus, eerste luitenant tijdens de revolutie van 1848-1849, werd opgericht — bevond zich in het zuiden van het dorp en is nog steeds in bedrijf in Rákóczi út.

Alles wel beschouwd en dankzij het voorhanden zijn van de geschikte klimaatomstandigheden, kent de regio een lang gevestigde traditie op het gebied van productie en consumptie van pálinka van zure kersen.

De „Újfehértói meggypálinka” mag slechts worden geproduceerd en gebotteld in het afgebakende geografische gebied.

F. Door de EU en/of in regionale voorschriften vastgestelde eisen:

- Artikel 17 van Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad.
- Wet LXXIII van 2008 met betrekking tot pálinka, marc van druiven en de Nationale Raad voor Pálinka.

G. Naam en adres van de aanvrager:

Naam: Zsindelyes Pálinkafőzde Kft.

Adres: Érpatak
Zsindelyes tanya 1.
4245
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

H. Aanvullingen op de geografische aanduiding en/of specifieke etiketteringsvoorschriften:

Behalve de bij wet vereiste vermeldingen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

„Újfehértói meggypálinka”

„Geografische aanduiding”

RECTIFICATIES

Rectificatie van de beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening)

(Publicatieblad van de Europese Unie C 78 van 11 maart 2011)

(2011/C 85/08)

Bladzijde 20:

in plaats van: „Referentienummer staatssteun SA.31163”,

te lezen: „Referentienummer staatssteun X 282/10 (SA.31163)”.

Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL